

# SONDERBEILAGE

zum 40. Jubiläum des Rettungshubschraubers Christoph 15



# DER ADAC IN STRAUBING

Vom Automobilclub zum Mobilitätsdienstleister

# UNSERE GELBEN ENGEL IN STRAUBING MACHEN SIE MOBIL!

Das „Gelbe Haus“ in der Schlesischen Str. 148 ist Anlauf- und Beratungsstelle des Automobilclubs – und zudem als Top-Reisebüro für Mitglieder und Kunden da



Unsere 8 für die beste Beratung der Mitglieder und Kunden in Straubing und der Region (von links): Wolfgang Nißl, Rosina Schreiner, Birgit Hamberger, Silke Hilmer, Jutta Molter, Nadine Miedl, Ruth Weiß (Leiterin Geschäftsstelle & Reisebüro) und Nicole Scheithauer. Die Kolleginnen und der Kollege sind von Montag bis Freitag von 9 bis 19 Uhr und am Samstag von 9 bis 14 Uhr im Einsatz.

**Wir sind für Sie da – in allen Lebenslagen:** So definieren wir beim ADAC Südbayern unsere Beziehung zu Straubing. Am 24. November feiert der Luftrettungsstandort am Klinikum 40. Geburtstag. Der ADAC hebt von dort nach dem Motto „Gegen die Zeit und für das Leben“ mit dem Christoph 15 rund 1900 Mal pro Jahr zu Einsätzen ab. Dieses Jubiläum ist der Anlass für diese Sonderbeilage in Ihrer Heimatzeitung. Wir möchten Ihnen auf 20 Seiten zeigen, in wie vielen anderen Bereichen der Automobilclub als moderner Mobilitätsdienstleister vor Ihrer Haustür aktiv ist – und das mit der Kompetenz einer 114-jährigen Geschichte.

## Beste Reisen aus großem Angebot

Das „Gelbe Haus“ in der Schlesischen Straße 148 ist von Weitem sichtbar. Seit der Renovierung im Jahr 2011 ist es eine moderne Anlaufstelle für die rund 33 000 Mitglieder in der Region. Die ADAC Geschäftsstelle & Reisebüro überzeugt auf 180 Quadratmetern. „Ich freue mich, dass wir in unserem Team eine ziemlich gute Mischung haben“, sagt Ruth Weiß. Sie selbst ist quasi mit dem großen Umbau und dem Umzug aus der Innenstadt vor sechs Jahren zum ADAC Südbayern gekommen und hat 2015 die Leitung ihres achtköpfigen Teams übernommen. Die schlagkräftige Truppe sorgt dafür, aus den Reise-, Finanz- und Versicherungsangeboten

## Jetzt schon Träume für 2018 erfüllen



Pünktlich zum Jahreswechsel steigt die Sehnsucht der Menschen nach Sommerurlaub, Sonne, Strand und Meer. Viele haben bereits konkrete Pläne im Kopf. „Und jetzt ist auch die richtige Zeit zum Buchen“, betont ADAC Reise-Expertin Ruth Weiß. Bei ihr im Team liegen schon die neuen Kataloge für das Jahr 2018 im Regal. Zudem locken die Veranstalter mit lukrativen Frühbuche-Rabatten. Vor allem Kreuzfahrten stehen hoch im Kurs, genauso wie Camping mit Wohnmobilen, die Sie direkt beim ADAC reservieren können. „Wer bei uns bucht, kriegt das komplette Paket an ADAC Sicherheit obendrauf“, sagt Weiß. „So können Sie der schönsten Zeit des Jahres ganz entspannt entgegen blicken!“ Angebote gibt es auch online unter [www.adacreisen.de](http://www.adacreisen.de).

des ADAC individuell auf die Bedürfnisse des Einzelnen zugeschnittene Pakete zu schnüren. Für die Zukunft haben sich Weiß und ihr Team vorgenommen, noch mehr herauszustellen, dass der ADAC gerade als Reisebüro viel mehr zu bieten hat als selbst viele langjährige Mitglieder es vielleicht vermuten. „Wir haben nicht nur die besten Reisen und alle führenden Veranstalter im Sortiment, sondern sorgen auch dafür, dass

das Drumherum passt: von den Vignetten über die Versicherungen bis hin zur Annahme von Schadensfällen, falls im Urlaub etwas passiert ist.“ Motto des ADAC: Wir kümmern uns aktiv um Ihre schönsten Tage und Wochen des Jahres als Mobilitätshelfer, Mobilitätssicherer und Mobilitätslotse. „Sie machen Urlaub – wir machen den Rest!“ Und eines ist Weiß zudem wichtig: „Unser Angebot und Service richtet sich nicht ausschließlich an Clubmitglieder. Bei uns sind

auch Kunden ohne ‚gelbe Karte‘ herzlich willkommen“, betont sie. Wohl wissend, dass selbst viele langjährige Clubmitglieder oft nicht wissen, welche Angebote ihnen zur Verfügung stehen.

Zusammen mit der Telefon-Service-Zentrale im 1. Stock (siehe Seiten 6 und 7) bietet der ADAC im „Gelben Haus“ an der Schlesischen Straße eine perfekte Verkehrsanbindung in unmittelbarer Nähe zur B 20. „Und anders als früher in der verwinkelten Innenstadt haben wir nun ausreichend und kostenlose Parkplätze direkt vor der Tür“, betont Ruth Weiß. Neben Reiseangeboten und Versicherungen gibt es beim ADAC auch ein breites Sortiment an Reiseliteratur und Waren rund um das Thema Mobilität. Beispiel: das gerade jetzt vor der Wintersaison für unsere Mitglieder interessante Mietkauf-Angebot für Schneeketten. Auch die Öffnungszeiten sind voll auf die Kunden optimiert. „Wir haben abends immer bis 19 Uhr auf, damit unsere Mitglieder und Kunden entspannt nach Feierabend vorbeischaun können“, sagt Weiß. Der ADAC ist für Sie da – in allen Lebenslagen.

**ADAC Geschäftsstelle & Reisebüro**  
Schlesische Straße 148, 94315 Straubing  
Montag bis Freitag 9 bis 19 Uhr  
Samstag 9 bis 14 Uhr  
Telefon 09421/9 84 81 11  
[www.adac-suedbayern.de/straubing](http://www.adac-suedbayern.de/straubing)



## Optimale Lage

mit gratis Parkplätzen direkt vor der Tür



## Lust auf Skifahren?

Wir haben die Top-Gebiete im Angebot



## Winterfest

mit dem Sortiment des ADAC



## Moderne Räume

für die beste Beratung

## KUNDEN & MITGLIEDER



### Gerüstet für den Urlaub

Ich habe mir eben mein „Wohlfühlpaket“ für unsere Reise nach Meran in Südtirol zusammenstellen lassen. Vignette, Autobahn-Maut und natürlich das ADAC Tour Set mit den besten Tipps für die Region dort. Jetzt kann nichts mehr schiefgehen und wir sind perfekt vorbereitet. *Melinda-Eva Brassai, Straubing*



### Mein Reisebüro

Ich bin beim ADAC seit ich den Führerschein habe. Da fühle ich mich einfach auf der Straße abgesichert. Aber der ADAC ist für mich viel mehr als ein Pannehelfer. Das hier ist einfach „mein“ Reisebüro und ich bekomme die besten Angebote für mich. Bald stehen die USA auf dem Plan! *Katrin Panten, Parkstetten*



### Schon immer dabei

Ich bin quasi schon immer dabei, habe den ADAC auf der Straße jedoch zum Glück noch nie gebraucht. Aber der Service hier in der Geschäftsstelle ist einfach super. Ich arbeite im Klinikum und da weiß ich auch, was für einen klasse Job die ADAC Luftrettung macht. Gut, dass Ihr da seid! *Christa Raidl, Straubing*

# RETTER MIT ROUTINE

„Christoph 15“ leistet seit 40 Jahren schnelle Hilfe aus der Luft



Startklar: Vom Dach des Klinikums St. Elisabeth heben die Crews zu ihren Einsätzen ab.

Es war am 19. November 1977: Drei junge Enthusiasten in leuchtend-orangefarbenen Overalls steigen in eine nagelneue BO 105 des Bundesgrenzschutzes. Gespannt melden sie den Rettungshubschrauber „Christoph 15“ bei der Leitstelle startklar. Einsatzradius: 70 Kilometer rund um Straubing. Ihre Mission: Wenn jede Sekunde zählt, Menschenleben retten! Es war die Stunde null der Luftrettung im südostbayerischen Raum. Rund 50.000 Mal leisteten die Straubinger Luftretter in den vergangenen 40 Jahren schnelle Hilfe aus der Luft. Heute werden die Besatzungen jährlich knapp 1.900 Mal alarmiert, in diesem Jahr starteten sie bereits 1.662 Mal (Stand 31. Oktober). Damit ist „Christoph 15“ der ADAC Rettungshubschrauber mit den meisten Einsätzen in Bayern.

## MEILENSTEIN IN DER GESCHICHTE

Seit dem 1. Dezember 1995 fliegt die Maschine unter der Flagge der ADAC Luftrettung gGmbH und gehört organisatorisch

unter das Dach der ADAC Stiftung. Zuvor hat der Bundesgrenzschutz die Station betrieben, der sich in den 90er-Jahren aus Kostengründen mehr und mehr aus der Luftrettung zurückzog. Meilensteine in der Geschichte waren die Inbetriebnahme des neuen Hubschraubers „EC 135“ am 10. August 1998, das auch heute noch im Einsatz ist. Die Maschine erfüllt das Anforderungsprofil an „Christoph 15“ optimal: Zwei Triebwerke mit je 613 PS sorgen dafür, dass der Helikopter genügend Leistung für Notfalleinsätze aufbringt, aber auch weite Strecken für Intensiv-Verlegungen zurücklegen kann. Vorteile gegenüber früher sind die deutlich geringeren Lärmemissionen durch den ummantelten Heckrotor. Die Ummantelung sorgt zudem für ein Plus an Sicherheit, da die drehenden Rotoren zu den größten Gefahrenquellen für Personen am Boden zählen.

Im Juli 2014 wurde das neue Luftrettungszentrum auf dem Dach des Klinikums St. Elisabeth eröffnet. Seitdem starten die Besatzungen aus 25 Metern Höhe zu ihren

Einsätzen. Der Neubau mit einer Gesamtfläche von rund 1.200 Quadratmetern war notwendig geworden, weil der Bodenlandeplatz geltenden Sicherheitsbestimmungen nicht mehr gerecht wurde. Zudem musste der Patient zeitaufwendig aus dem Hubschrauber in einen Rettungswagen umgelagert und in die Klinik gebracht werden. Dieser Zwischenschritt entfällt nun, da der direkte Zugang in die Notaufnahme über einen separaten Aufzug möglich ist.

## KÜNFTIG MIT RETTUNGSWINDE

Demnächst wird „Christoph 15“ als einer von fünf ADAC Rettungshubschraubern in Deutschland probeweise für ein Jahr mit einer Winde ausgerüstet. Das Flugmanöver kommt unter anderem zum Einsatz, wenn ein akut erkrankter oder verletzter Patient aus unzugänglichem Gelände des Bayerischen Waldes gerettet werden muss. Oder bei Hochwasserlagen, um Betroffene, die von der Außenwelt abgeschnitten sind, notfallmedizinisch zu versorgen.



Die Anfänge der Luftrettung: Seit 40 Jahren gibt es das Luftrettungszentrum in der Gäubodenregion Straubing.

## „Eine Zeit, die ich nicht missen möchte“

Er ist Urgestein und Pionier der Luftrettung in Straubing: Heribert Schweiger (64) flog von 1978 bis 2016 als Rettungsassistent auf „Christoph 15“. Im Interview blickt er zurück und erzählt über einprägsame Erlebnisse.

### Wie war es, damals in einem Rettungshubschrauber zu fliegen?

Lauter und enger als heute. Wir hatten vor allem nicht die technischen Möglichkeiten wie beispielsweise ein Navigationsgerät. Stattdessen saßen wir mit der Landkarte auf den Oberschenkeln im Cockpit und mussten selbst kleine Dörfer oder winzige Weiler aus der Vogelperspektive erkennen.

### Hat sich auch an den Einsätzen etwas verändert?

Ganz entscheidend. In den Anfangsjahren wurden wir vorwiegend zu schweren Auto-unfällen gerufen. Heute bringt „Christoph 15“ zwar noch immer Notärzte zum Einsatzort, wenn die Zeit besonders drängt. Das Spektrum reicht jedoch vom Herzinfarkt über Schlaganfälle bis zum Freizeitunfall und Kindermotfall.

### Was war Ihr spektakulärster Einsatz?

Da gab es viele. Besonders in Erinnerung blieb mir der Einsatz mit einem zweijährigen Mädchen. Das Kind reagierte auf Milcheiweiß mit einer allergischen Reaktion und drohte, daran zu ersticken. Nachdem wir ein schnell wirkendes Medikament gespritzt hatten, öffneten sich die Atemwege wieder und wir konnten das Mädchen retten.

### Gab es auch hin und wieder ein Dankeschön?

Immer wieder. Noch gut erinnere ich mich an einen 65-Jährigen, den wir erfolgreich wiederbelebt hatten. Als er wieder völlig gesund war, hat er uns zum Dank auf einen wunderschönen Abend aufs Straubinger Gäubodenfest eingeladen.

### Was hielt Sie über 38 Jahre an einem Job, der Ihnen alles abverlangte?

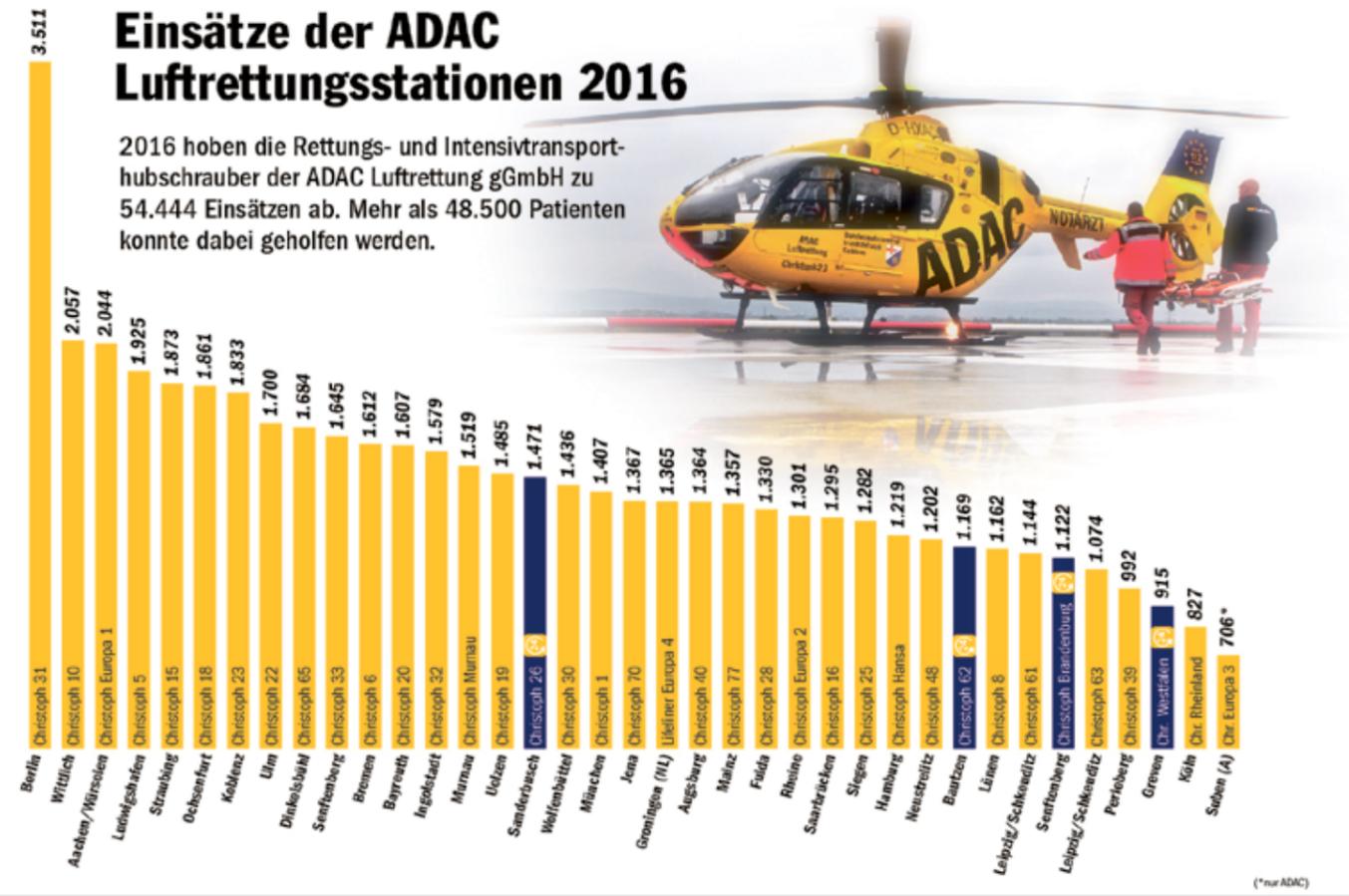
Die Abwechslung und die tolle Teamarbeit. Es gab in all den Jahren viele Höhen und Tiefen. Aber es war eine schöne Zeit, die ich nicht missen möchte.



War 38 Jahre dabei: Heribert Schweiger

## Einsätze der ADAC Luftrettungsstationen 2016

2016 hoben die Rettungs- und Intensivtransporthubschrauber der ADAC Luftrettung gGmbH zu 54.444 Einsätzen ab. Mehr als 48.500 Patienten konnte dabei geholfen werden.



Quelle: F. Michels | © 2017 ADAC Luftrettung gGmbH

# DER KURZE DRAHT ZUM MITGLIED

**85 Kolleginnen und Kollegen kümmern sich in Straubing um über eine halbe Million Anfragen**

Die Hörer und Headsets sind hier im Dauerbetrieb: Sage und schreibe 536.283 Mal haben die Kollegen der ADAC Telefon-Service-Zentrale (TSZ) in Straubing im Jahr 2016 mit unseren Mitgliedern Kontakt gehabt und sie kompetent beraten. Heuer werden es ähnlich viele sein. „Im Schnitt telefoniert jeder Mitarbeiter von uns mit 12 Anrufern pro Stunde“, schildert TSZ-Leiter Helmut Schmideder. Diese verteilen sich auf 85 Kolleginnen und Kollegen, die sich durch größte Flexibilität auszeichnen. So ist der schnelle und direkte Draht zu unseren Mitgliedern gewährleistet!



Infoservice-Leiter Martin Dombrowski und Stellvertreterin Nicoletta Haindl planen die Dienste.



Im Backoffice werden Anträge, Aufträge und Bestellungen umgehend abgearbeitet.

## Volle Power auf allen Leitungen

Die TSZ Straubing ist oberhalb der Geschäftsstelle & Reisebüro ebenfalls in der Schlesischen Straße 148 angesiedelt. Auf 1000 Quadratmetern finden sich dort helle, funktionale und moderne Räume. „Es ist wichtig, dass die Abläufe optimal sind, sich die Mitarbeiter aber auch wohlfühlen“, sagt Schmideder. Diese verteilen sich auf sechs Teams und sind sehr flexibel. „Wir haben zudem sehr viele Teilzeitkräfte, die ein Jahresarbeitszeitkonto nutzen.“ So kann die TSZ in

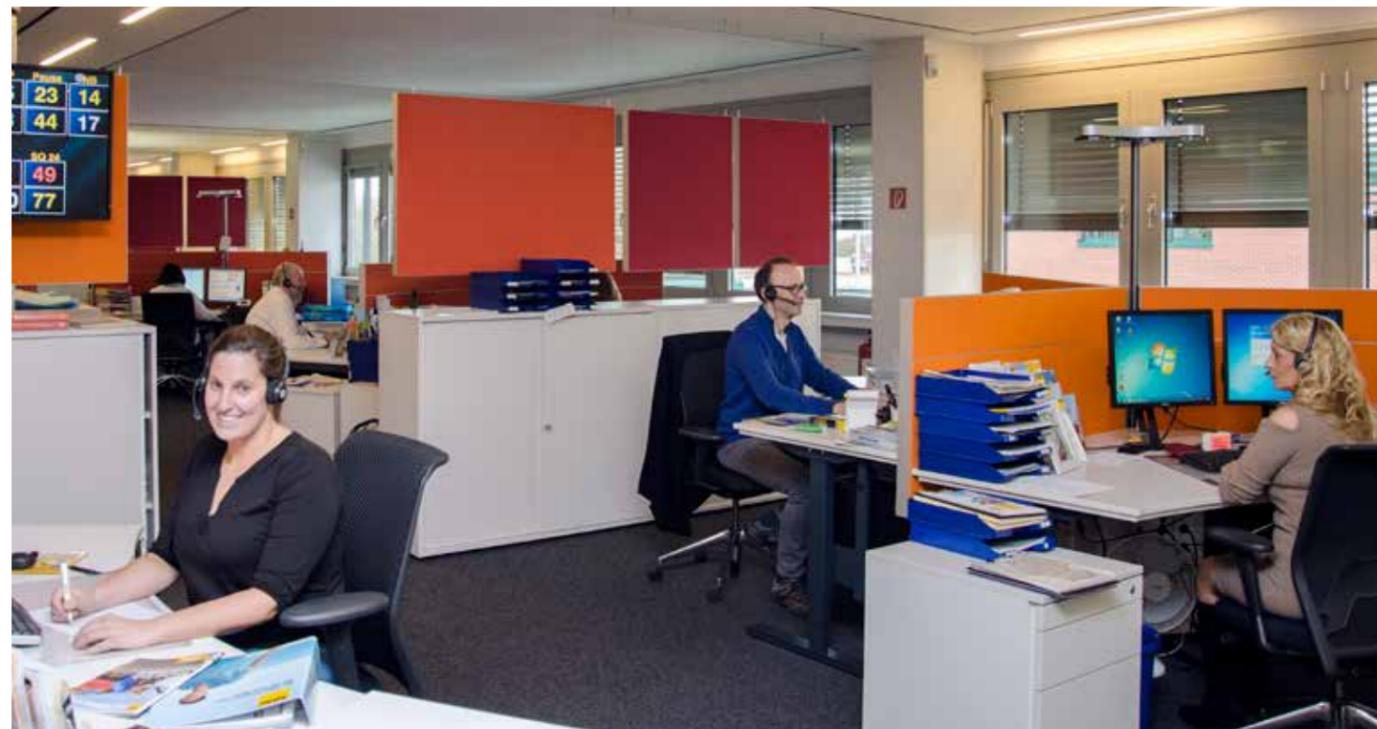
der Hauptsaison – etwa im Juni, Juli und August – mit der doppelten Truppenstärke antreten und dies in der „staaden Zeit“ im Februar wieder ausgleichen. „Unsere Regel ist einfach: Wenn die Mitglieder anrufen, müssen wir da sein!“ Und die Anrufe kommen nicht nur aus Bayern, sondern seit 2008 aus dem gesamten Bundesgebiet. Bewährt hat sich laut Schmideder auch die Möglichkeit des Homeoffice. „Hier bieten wir an, dass Kollegen von daheim aus arbeiten. Und wir stoßen von den Büroflächen in den Hochzeiten an keine Grenzen, wenn wir etwa in der Urlaubszeit 55 Leute einteilen

müssen und wir in der TSZ nur 45 Schreibtische haben.“ Wenn alle Drähte glühen, ist nur wichtig, dass das Mitglied den ADAC schnell erreicht. Da ist es egal, ob der daheim oder in der TSZ sitzt. Dann gilt nur eine Devise: „Volle Power auf alle Leitungen“, sagt Schmideder. Und da kann sich das Straubinger Team wirklich sehen lassen: Die Erreichbarkeitsquote liegt bei 90 Prozent.

**Telefon-Service-Zentrale Straubing**  
Auskunft und Hilfe von Montag bis Samstag  
von 8 bis 20 Uhr unter  
**Telefon 0 800 5 10 11 12**



Sie halten in der Straubinger Telefon-Service-Zentrale die Fäden in der Hand (von links): Standortleiter Helmut Schmideder und sein Führungsteam mit Martin Dombrowski, Wolfgang Körmendl, Nicoletta Haindl, Tobias Bircheneder, Beate Schoyerer, Markus Forster und Kristian Vogt.



Modern, hell und farbenfroh: Die 85 Kolleginnen und Kollegen der Telefon-Service-Zentrale haben ideale Arbeitsbedingungen.

## DIE ERFOLGSSTORY

**1993:** Die TSZ startet mit drei Mitarbeitern am Stadtgraben 44 a oberhalb der Geschäftsstelle: Der telefonische Infoservice wird von der Pannenhilfe-Hotline getrennt.

**1998:** Umzug in die Schlesische Straße 148: Nun arbeiten in der TSZ 16 Kolleginnen und Kollegen.

**2005:** Die TSZ wächst weiter, nach einem Umbau des Obergeschosses gibt es nun 40 Arbeitsplätze für 45 Mitarbeitern.

**2008:** Die TSZ übernimmt durch eine sog. Überlauf-Regelung auch Gespräche aus ganz Deutschland.

**2011:** Nach der Generalsanierung zieht nun auch die Geschäftsstelle & Reisebüro aus der Innenstadt in die Schlesische Straße. Die TSZ wächst weiter und hat nun 68 Arbeitsplätze bei 75 Mitarbeitern.

**2014:** Die TSZ zählt mittlerweile zehn Home-Office-Arbeitsplätze.

**2017/2018:** Wir wachsen weiter: Bereichern auch Sie durch eine erfolgreiche Bewerbung unser Team?

## Ein Spurwechsel genügt, um Bewegung in Ihre Karriere zu bringen.

Der ADAC ist der größte Automobilclub Europas. Und ein Arbeitgeber, der für Vielseitigkeit und Entwicklungsmöglichkeiten steht. Wir setzen weiter auf engagierte Mitarbeiter/-innen, die ihr Know-how und ihre Erfahrung mit Verantwortung umsetzen.

### Mitarbeiter Telefonservice (m/w)

**Einsatzort:** Straubing  
**Arbeitszeit:** Teilzeit, 20 -25 Std./Woche  
**Vertragsart:** befristet auf 2 Jahre

#### Ihre Herausforderungen

- Fallabschließende Bearbeitung von allen Mitgliederanfragen (Inbound)
- Umfassende telefonische Beratung und bedarfsgerechter Verkauf aller Produkte und Versicherungsleistungen des ADAC
- Neumitgliedergewinnung und Mitgliederbindung

#### Ihr Profil

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- Idealerweise Erfahrungen in der telefonischen Kundenbetreuung
- Erfahrungen aus dem Bereich Touristik/Reisevertrieb und/oder Versicherung sind von Vorteil
- Spaß an der telefonischen Beratung und Betreuung der ADAC Mitglieder, gepaart mit hoher Vertriebs- und Verkaufsorientierung
- Erfahrungen im Umgang mit den gängigen MS Office-Programmen ist von Vorteil
- Hohe Leistungsbereitschaft, maximale Flexibilität in Bezug auf Ihre Einsatzzeiten sowie eine ausgeprägte Teamfähigkeit

#### Unser Angebot

Spannende Perspektiven in einem zukunftsorientierten Dienstleistungsunternehmen! Neben vielfältigen Sozialleistungen profitieren Sie von gezielter Förderung und flexibler Arbeitszeitgestaltung. Darüber hinaus arbeiten Sie in einem attraktiven Arbeitsumfeld.

#### Ihre Bewerbung

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige **Onlinebewerbung** unter Angabe der Kennziffer 2748, Ihrer Gehaltsvorstellung und Ihrer Kündigungsfrist. Bei Fragen hilft Ihnen Herr Dombrowski unter der Nummer (09421) 9847201 gerne weiter.

**Ihr Ansprechpartner**  
ADAC Südbayern e. V.  
Personalabteilung  
Alexandra Klier  
Ridlerstr. 35  
80339 München

Der ADAC bewegt Karrieren. [www.adac.de/karriere](http://www.adac.de/karriere)

**ADAC**

# ADAC

## Günstiger Zins für Neue. Und schöne Alte!

# 0%



### ADAC AutoKredit

Jetzt mit Top-Zins finanzieren: neue oder gebrauchte Pkw, Motorräder, Wohnmobile – auch Young- und Oldtimer.

#### Günstiger Zinssatz, große Vorteile:

- Kreditsumme und Laufzeit frei wählbar
- Keine Gebühren für Sondertilgungen
- Der Kfz-Brief (ZBII) bleibt in Ihren Händen

#### Jetzt finanzieren:

- 🏠 überall beim ADAC
- ☎ (089) 76 76 15 07
- 🌐 [www.adac.de/autokredit](http://www.adac.de/autokredit)

ADAC Finanzdienste GmbH

## HIER LEBT DER MOTORSPORT RICHTIG

Mit dem MSC und dem Kartclub halten zwei Vereine die Fahnen weit über die Region hinaus hoch

### 1. Kartclub Straubing bietet Renn-Action für alle



Auf der 840 Meter langen Bahn ist Action für Jedermann geboten und das ab 12,50 Euro für 10 Minuten oder 35 Euro für eine halbe Stunde.

Hier machen Sie das Rennen! Der Kartclub Straubing betreibt eine der längsten und abwechslungsreichsten Outdoor-Bahnen in

Niederbayern. Und dieser 840 Meter lange Rundkurs steht nicht nur den Clubmitgliedern zur Verfügung, sondern auch der Öffentlichkeit. Hier kann man den Alltag auf der Überholspur im wahrsten Sinne des Wortes hinter sich lassen und Rennluft schnuppern. „Wir haben uns auf größere Gruppen und Kundenevents spezialisiert und können bis zu 100 Personen professionell betreuen“, schildert 1. Vorsitzender Karl-Heinz Kellermann. Jeder, der schon auf einem der Leihkarts auf der Anlage in der Imhoffstrasse 98 gesessen hat, bekommt schnell einen richtigen Rennsport-Kick in angenehmer Atmosphäre. Nach der Winterpause geht die Saison im April 2018 wieder los. Alle Infos: [www.kartclub-straubing.de](http://www.kartclub-straubing.de).

### MSC Straubing: „Dauergast“ als Ortsclub des Jahres

Der ADAC Südbayern ehrt auf seiner jährlichen Mitgliederversammlung seine besten Ortsclubs. Und als amtierender Zweiter ist der 1922 gegründete MSC Straubing dort quasi ein Daueranwärter auf eine der drei Urkunden. Kein Wunder: Für den MSC müsste man den Begriff „breit aufgestellt“ erfinden, wenn es ihn nicht schon gäbe. Neben den klassischen Motorsportsparten ist dieser rund 600 Mitglieder zählende Club um Vorsitzenden Jürgen Bayer auf fast jedem Metier zuhause und betreibt sogar einen Campingplatz (siehe S.14). Und mit der ADAC 3-Städte-Rallye (1985 - 2003), dem ADAC Flugplatzrennen oder der Automesse am Hagen hat der MSC eine ruhmreiche Geschichte. Infos: [www.msc-straubing.de](http://www.msc-straubing.de).



ADAC Südbayern-Vorsitzender Dr. August Markl (r.) und Martin Krisam (Vorstand für Ortsclubarbeit/l.) ehren Maximilian Helmbrecht vom MSC.

### Alfred Hopfensberger ist Straubings „Mister ADAC“

Wenn man über den ADAC und Straubing spricht, führt kein Weg an Alfred Hopfensberger vorbei. Er war von 1979 bis 2012 Vorsitzender des MSC und die treibende Kraft des Motorsports in der Region. Er hat dabei vor allem als Förderer der Jugend große



Erfolge gefeiert. „Ja, ein bisschen was haben wir schon bewegt und erlebt in all den Jahrzehnten“, sagt der 84-Jährige bescheiden. Und dabei übernahm und übernimmt der Club immer wieder auch gesellschaftliche Verantwortung. So hat der MSC etwa massiv für Straubing als Luftrettungsstandort in der Bevölkerung um Akzeptanz geworben und später auch mal eine Spendenaktion für den „Christoph 15“ durchgeführt. Hopfensberger bringt sein Wissen bis heute im Senat des ADAC Südbayern ein. Er ist unter anderem Träger des Verdienstordens der Bundesrepublik, der Goldenen Bürgermedaille der Stadt Straubing.

Die aktuell 216 Ortsclubs sind die Basis des ADAC Südbayern. Sie leben ihre gemeinsame Liebe zum Motorsport und machen sie für neue Mitglieder und den Nachwuchs erlebbar. Die Kontaktdaten und Ansprechpartner in der Region:

**Motor-Boot-Club Bayerwald**  
Tannbergstraße 1, 94560 Offenberg  
Vorsitzender: Christian Feilner  
[www.mbc-bayerwald.de](http://www.mbc-bayerwald.de)

**Wassersport-Club Bogen**  
Ruselstraße 11 a, 94327 Bogen  
Vorsitzender: Herbert Mühlbauer

**Automobil-Club Deggendorf**  
Postfach 1107, 94451 Deggendorf  
Vorsitzende: Doris Bretzner  
[www.ac-deggendorf.de](http://www.ac-deggendorf.de)

**Motorbootclub Deggendorf**  
Flurstraße 4, 85354 Pulling  
Vorsitzende: Petra Lehnert  
[www.motorsportclub-deggendorf.de](http://www.motorsportclub-deggendorf.de)

**Motorsport-Club Dingolfing**  
Zeppelinstraße 1, 84180 Loching  
Vorsitzender: Daniel Weinzierl  
[www.msc-dingolfing.de](http://www.msc-dingolfing.de)

**Motorsport-Club Geiselhöring**  
Ludwig-Thoma-Straße 7b,  
94333 Geiselhöring  
Vorsitzender: Heinz-Josef Renner

**Motorsport-Club Labertal**  
Max-Peinkofer-Straße 3,  
94333 Geiselhöring  
Vorsitzender: Michael Dinzinger  
[www.mclabertal.de](http://www.mclabertal.de)

**Motorsport-Club Landau**  
Vilsstraße 15, 94419 Reisbach  
Vorsitzender: Helmut Zapf

**Motorsportclub Plattling**  
Postfach 1211, 94442 Plattling  
Vorsitzender: Christian Froschauer  
[www.msc-plattling.de](http://www.msc-plattling.de)

**Motorsport- und Wasserskiclub Straubing**  
Postfach 0243, 94315 Straubing  
Vorsitzender: Manfred Schnürer  
[www.mwsc.de](http://www.mwsc.de)

# ADAC

„Der Wechsel zur ADAC-AutoVersicherung hat sich für meine Familie und mich richtig gelohnt: Fünf Fahrzeuge versichert und dabei richtig gespart!“

Gert L. Knuth  
ADAC Mitglied seit 1985

## Die ADAC-AutoVersicherung.

Machen Sie jetzt den kostenlosen ADAC-AutoVersicherungs-Check:

in jeder ADAC Geschäftsstelle, auf [www.adac.de/autoversicherung](http://www.adac.de/autoversicherung) oder telefonisch unter 0800 5 12 10 16

➤ **Auto-FamilienVersicherung: Bis zu 12% Rabatt!**



ADAC Autoversicherung AG

## DIESER WECHSEL LOHNT SICH

10 Prozent Geburtstags-Rabatt – und weitere auf Sie zugeschnittene Angebote

Zum Jahresende erhalten die meisten Autofahrer die Rechnung ihrer Kfz-Versicherung. Dann beginnt für viele der Kampf durch den Tarif-Dschungel und die Schlacht um die Rabatte. Doch mit dem ADAC als Ihrem Mobilitätspartner sind Sie auch hier auf der richtigen und sicheren Seite. Für das kommende Versicherungsjahr kann die ADAC AutoVersicherung mit richtig guten Vorteilen sowie günstigen und fairen Preisen bei seinen Mitgliedern punkten.

### DIE WESENTLICHEN VORTEILE IM ÜBERBLICK

- 10 Prozent Geburtstags-Bonus in der Kaskoversicherung (bei Abschluss einer Kaskoversicherung für Pkw, Krad oder Wohnmobil bis 6. Dezember 2017)
- Bis zu 12 Prozent Rabatt mit der Auto-Familienversicherung (in den Tarifen Kompakt und KomfortVario)
- Neu-/Kaufpreisschädigung für Pkw bis zu 24 Monate
- Neuer Reparatur- und Mobilitätsservice

Franz Baumgartner, Leiter des Vertriebs-servises beim ADAC Südbayern, hat zusammengefasst, wieso es sich gerade bei der Autoversicherung lohnt, zweimal hinzuschauen:

### Wieso ist günstiger nicht gleich immer günstig?

Vielfach liest sich die Rechnung für das nächste Jahr gut, weil Sie unfallfrei durch das Jahr gekommen sind. Dann fällt die Rechnung aufgrund einer besseren Schadenfreiheitsklasse günstiger aus als im Vorjahr. Dass sie trotzdem oft zu viel zahlen, ist vielen Kfz-Besitzern nicht bewusst. Auch wenn der Beitrag sinkt, kann die dahinterstehende Basisprämie angehoben worden sein. Die Folge: Ohne eine Erhöhung der Basisprämie wäre die Jahresrechnung nämlich noch günstiger ausgefallen. Die Preise der Autoversicherer sind ständig in Bewegung und gerade jetzt im Jahreswechselgeschäft lohnt ein Vergleich.

### Wie entwickeln sich die Preise generell?

Laut dem Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft (GDV) sind die durchschnittlichen Bruttobeiträge in der Kfz-Haftpflicht im Jahr 2016 um 2,9 Prozent, in der Teilkasko um 0,2 Prozent und der Vollkasko um 2,8 Prozent gestiegen. Hier können Sie selbst nachprüfen: [www.gdv.de/](http://www.gdv.de/)



Die Kolleginnen und Kollegen beraten Sie auch gerne persönlich und ganz individuell auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten in einer der 18 Geschäftsstellen & Reisebüros des ADAC Südbayern.

zahlen-fakten/kfz-versicherung/ueberblick. Nach Meldungen des Online-Vergleichsportals Check24 liegt das aktuelle Prämienniveau von Oktober 2017 rund 8 Prozent über dem Vorjahreswert und sogar 56 Prozent über dem Niveau des Jahres 2009.

### Was gibt es im Jahr 2017 Neues?

Nach einer Änderung der Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) wurde ab Oktober 2017 eine Kombination von H-Zulassung für Oldtimer (mindestens 30 Jahre alt) und Saisonkennzeichen bundesweit möglich gemacht. Früher wurde diese Kombination nur vereinzelt von einigen Zulassungsstellen ausgegeben. Jedenfalls kann man als Oldtimer-Fan Geld sparen, zumal die Fahrzeuge meist nur in den Frühjahr- und Sommermonaten bewegt werden. Auch hierfür hat der ADAC mit seiner ClassicCar-Versicherung spezielle Angebote im Portfolio.

### WANN KANN ICH DIE Kfz-VERSICHERUNG WECHSELN?

Hier muss man zwischen verschiedenen Szenarien unterscheiden:

### KÜNDIGUNG ZUR HAUPTFÄLLIGKEIT

Die meisten Kfz-Versicherungsverträge haben eine Hauptfälligkeit zum 1. Januar eines Jahres. Dann besteht die Möglichkeit, den Vertrag zum 31. Dezember zu kündigen. Hierbei muss das Kündigungsschreiben bis

spätestens 30. November beim bisherigen Versicherer eingegangen sein. Bei Verträgen, welche eine unterjährige Hauptfälligkeit haben, gilt ebenfalls eine Kündigungsfrist von einem Monat zur Hauptfälligkeit. Wichtig: Die Eingangsfristen sind analog zu beachten.

### BEI JEDEM FAHRZEUGKAUF

Kaufen Sie sich ein neues oder gebrauchtes Fahrzeug, können Sie sofort den Versicherer wechseln.

### BEI JEDER BEITRAGSERHÖHUNG

Erhöht die aktuelle Kfz-Versicherung den Beitrag, hat man ein außerordentliches Kündigungsrecht. Die Kündigung aufgrund einer Beitragserhöhung muss spätestens einen Monat nach Erhalt der Mitteilung beim Versicherer vorliegen.

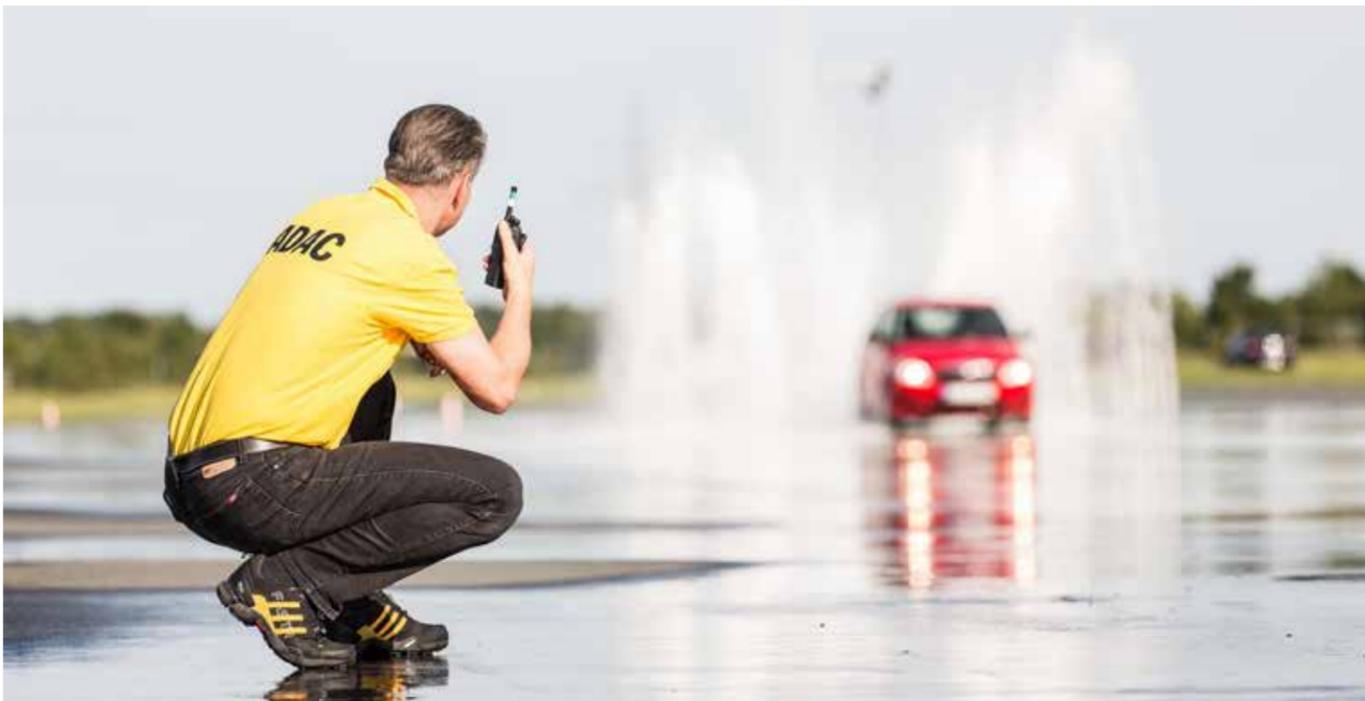
### NEUGIERIG GEWORDEN?

Dann lassen Sie sich doch ganz unverbindlich beraten über das Angebot der ADAC AutoVersicherung:

- In allen südbayerischen ADAC Geschäftsstellen & Reisebüros
- In der Telefon Service Zentrale Straubing unter 09421 / 984 159 (Montag bis Samstag von 8 bis 20 Uhr)
- Und natürlich online mit unserem Tarifrechner unter der Adresse [www.adac.de/versicherungen](http://www.adac.de/versicherungen)

# GEFAHREN ERKENNEN & VERMEIDEN

In Regensburg/Rosenhof geht direkt vor der Straubinger „Haustür“ eine neue Anlage in Betrieb



In den ADAC Fahrsicherheits-Trainings lernen die Teilnehmer von den Experten das richtige Verhalten bei Gefahrensituationen im Straßenverkehr.

## REGENSBURG/ROSENHOF Moderner geht es kaum

Nur modernste Trainingsanlagen sorgen für ein effektives Training. Und deshalb läutet der ADAC Südbayern am Standort Regensburg mit dem Neubau der Fahrsicherheitsanlage Regensburg/Rosenhof eine ganz neue Trainingsära ein. Ab Jahresbeginn 2018 kann auf einem 3,7 Hektar großen Gelände – direkt an der A3 Ausfahrt Rosenhof in der ADAC-Straße 2 – unter neuesten Standards trainiert werden. Auf den zwei Trainingspisten werden Kurse für Pkw, Motorräder, Nutz- und Blaulichtfahrzeuge angeboten. „Der Großteil der Pisten ist mit sogenannten Gleitflächen versehen. Diese werden bewässert und simulieren so schneebedeckte oder nasse Fahrbahnen“, erklärt Betriebsleiterin Kerstin Koch, die zusammen mit Trainer-Ausbildungskordinator Tom Keil und Alexandra Listl für die Teilnehmer da ist. Auf der Anlage kommen ferner über Sensoren gesteuerte Klapphindernisse und eine hydraulische Dynamikplatte zum Einsatz. Im Hauptgebäude der Anlage sind Seminarräume und das Restaurant „Boxenstop“ untergebracht, das vom ADAC Südbayern selbst betrieben wird. Über die A 3 oder die B 8 ist die neue Anlage von Straubing aus in 30 Minuten zu erreichen. „Sie liegt quasi



Der Probetrieb läuft bereits, im Januar 2018 kann es mit den ersten regulären Trainings in Regensburg losgehen.

direkt vor der Haustür der Straubinger“, sagt Koch und freut sich deshalb auf viele Teilnehmer aus dieser Region.

Auch ADAC Präsident Dr. August Markl ist von der neuen Anlage begeistert. „Der ADAC Südbayern hat hier viel Geld investiert. Wir machen dies gerne, weil es gut investiertes Geld ist. Es ist unser Beitrag als moderner Mobilitätsdienstleister für mehr Sicherheit auf unseren Straßen.“ Und es soll ein Angebot sein, das hoffentlich nicht nur von unseren Mitgliedern, sondern auch von allen Verkehrsteilnehmern angenommen wird. Die ADAC Fahrsicherheitsanlage Regensburg/Rosenhof öffnet im Frühjahr zudem das Gelände an zwei Abenden als Verkehrsübungsplatz zum Fahren ohne Führerschein. Mit einem Führerscheininhaber auf dem Beifahrersitz kann jeder ab



Kümmern sich, dass der Laden läuft: Betriebsleiterin Kerstin Koch (l.), Trainer-Ausbildungskordinator Tom Keil und Alexandra Listl.

15 Jahren die ersten Meter am Steuer erleben. Dafür ist keine Anmeldung erforderlich.

### Größe/ Ausstattung

- rund 37 000 m<sup>2</sup> Gesamtfläche
- 2 Pisten für 2 Kurse am Tag
- Gleitflächen, Drucklufthindernisse, Dynamikplatte
- Kurse ganzjährig inkl. Sonn- und Feiertage

### Anfahrt

Über die A3 Regensburg/Passau – Ausfahrt Rosenhof/B8

### Trainings

Pkw-, Motorrad-, Lkw-, Bus- und Blaulicht-Trainings; alle Angebote sind bereits unter [www.sicherheitstraining.net](http://www.sicherheitstraining.net) oder telefonisch unter 0 800 89 800 88 buchbar.

## LANDSHUT Üben im Speedway-Stadion



Training mit besonderem Flair im Landshuter Speedway-Stadion

Speedway-Spaß im Sommer – Trainingsspaß das ganze Jahr: Im Innenfeld des Landshuter Speedway-Stadions befindet sich der ADAC Fahrsicherheitsplatz in Ellermühle. Zentral an der A92 gelegen, ist das 10 000 m<sup>2</sup> große Areal mit Gleitbelägen, Geschwindigkeits-Messanlagen und moderner Hindernis-Technik ausgerüstet. Die Trainings in Landshut finden wie an allen südbayerischen Standorten das ganze Jahr über statt.

### Größe/ Ausstattung

- 10 000 m<sup>2</sup> Fläche
- 2 Trainingspisten für 2 Kurse am Tag
- Gleitflächen und Klapphindernisse

### Trainings

Pkw-, Motorrad- und Blaulicht-Trainings

## AKTIV SEIT 30 JAHREN ... und an sechs Standorten

Der ADAC Südbayern hat es sich seit mehr als 30 Jahren zur Aufgabe gemacht, Autofahrer für die Gefahren im Straßenverkehr zu sensibilisieren. Was macht mein Fahrzeug, wenn ich zu schnell in die Kurve fahre oder plötzlich ein Hindernis auftaucht? Grenzsituationen, die jeder Fahrer schon erlebt hat und im ADAC Fahrsicherheits-Training ausprobieren kann. Die Trainings wenden sich an alle Verkehrsteilnehmer: Fahranfänger, Senioren, Gelegenheits- oder Vielfahrer, ADAC Mitglieder und Nichtmitglieder – jeder kann sein Können verbessern. In Südbayern ist der ADAC neben Regensburg und Landshut noch in Ingolstadt, Augsburg, Kempten und Burgkirchen (A) aktiv. An allen Standorten lautet das Motto des ADAC Fahrsicherheits-Trainings:

„Gefahren frühzeitig erkennen.  
Gefahren vermeiden und, wenn notwendig,  
Gefahren bewältigen!“

## ACHTUNG WINTER!

Schnee und Eis stehen sind jetzt an der Tagesordnung. Tom Keil, Trainer-Ausbildungskordinator am Standort Regensburg, verrät im Interview, auf was Autofahrer jetzt achten sollten:

### Auf was müssen Autofahrer jetzt besonders achten?

Wir empfehlen Autofahrern, wachsam zu sein, denn Frost und Laub verwandeln die Straßen oft in Rutschbahnen. Für den Bremsweg heißt das: Er kann dreimal so lang sein. Zudem sollte man die Geschwindigkeit an die jeweiligen Sicht- und Straßenverhältnisse anpassen.

### Kann ich mich auf die schlechten Witterungsverhältnisse auch jetzt noch mit einem Fahrsicherheits-Training beim ADAC vorbereiten?

Die wenigsten Autofahrer haben mit ihrem Fahrzeug schon mal Grenzsituationen erlebt. Deshalb gilt auch jetzt zu dieser Jahreszeit: Besser jetzt als nie trainieren!



Mit den Tipps von Trainer-Ausbildungskordinator Tom Keil kommen Sie gut durch den Winter.

## Das ADAC Fahrsicherheits-Training.

Jetzt Gutscheine verschenken!



Was schenke ich meinen Liebsten zu Weihnachten? Etwas, das Spaß macht und zugleich sinnvoll ist ...? Der ADAC hat sie – die tolle Geschenkidee für Menschen, die uns am Herzen liegen. Für Fahranfänger oder erfahrene Pkw- und Motorradfahrer. Ein Gutschein für ein Fahrsicherheits-Training – gültig ohne festen Termin und flexibel einsetzbar. Denn jeder braucht seinen Schutzengel!

Mehr Informationen zu Gutscheineangeboten und Fahrsicherheits-Trainings finden Sie unter:  
[www.sicherheitstraining.net](http://www.sicherheitstraining.net)



- Gutscheine für Fahrsicherheits-Trainings gibt es:
- in allen ADAC Service Centern
  - per Telefon unter: 0 800 89 800 88 (gebührenfrei)
  - im Internet unter: Gutscheine (wahlweise Postversand oder zum Ausdrucken)

Fahrsicherheits-  
Zentren  
Südbayern

ADAC

## WERDEN SIE ZUM LEBENSRETTER

Ein Sturz auf der Treppe, eine blutende Wunde, ein Kreislaufkollaps: Jeder von uns kann plötzlich zum Ersthelfer werden. Gerade in Firmen und Unternehmen sind Notfälle keine Seltenheit. Nach Angaben der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung ereigneten sich vergangenes Jahr 877 017 meldepflichtige Unfälle. Gut, wenn es dann Ersthelfer gibt, die wissen, was zu tun ist. ADAC gelbhilft bildet betriebliche Ersthelfer in einem kompakten, praxisorientierten Tagesseminar aus, bietet alle zwei Jahre die obligatorischen Auffrischkurse an und erinnert rechtzeitig an die Fälligkeit. Das Beste: Der Ausbilder kommt ab zwölf Teilnehmern, zum Kennenlernen auch schon ab zehn Teilnehmern, ohne Aufpreis in Ihr Unternehmen im Großraum Straubing. Das Kursangebot richtet sich nicht nur an Firmen, sondern auch an Lehrkräfte oder Schulsanitäter sowie Erzieherinnen und Erzieher an Kindertagesstätten oder anderen Bildungs- und Betreuungseinrichtungen. Wie versorge ich fachmännisch Verletzungen? Was tun bei Bewusstlosigkeit oder Herz-Kreislauf-Stillstand? Wie funktioniert die stabile Seitenlage? Wie verwende ich das Material aus dem Erste-Hilfe-Koffer? Diese und viele weitere Fragen werden intensiv diskutiert und die richtigen Handgriffe in der Praxis geübt. Gut zu wissen: Die Kurskosten übernimmt in der Regel die Berufsgenossenschaft oder die gesetzliche Unfallversicherung. Terminanfragen für den betrieblichen Ersthelfer per E-Mail an [gelbhilft@sby.adac.de](mailto:gelbhilft@sby.adac.de) oder Tel: 08261 / 730 390 0. Eine Übersicht über alle Kurse sowie weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.adac-gelbhilft.de](http://www.adac-gelbhilft.de)

### Erste-Hilfe-Kurse für Führerschein

Speziell in Straubing bietet ADAC gelbhilft, ein Tochterunternehmen des ADAC Südbayern, zudem Erste-Hilfe-Kurse an, die für den Führerscheinwerb in allen Klassen obligatorisch sind. Die Teilnehmer lernen an einem Tag alle relevanten Inhalte. Die Kurse finden jeweils samstags zwischen 10 und 18 Uhr in den modernen Räumen des „Gelben Hauses“ in der Schlesischen Straße 148 statt. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.



## URLAUB AUF DEM CAMPINGPLATZ

Die Welt zu Gast beim MSC Straubing



Der idyllische Campingplatz des MSC Straubing ist eine Oase für Menschen aus Nah und Fern, die individuellen Urlaub lieben. (Foto: Fotolia)

Es ist schon einzigartig, dass ausgerechnet ein ADAC Ortsclub einen Campingplatz betreibt. Der Motorsport-Club Straubing macht das seit 1997 und feierte in diesem Jahr sein 20. Jubiläum. Auf dem über drei Hektar großen Gelände heißen Georg Ganjon und seine Frau Maria Gäste aus aller Welt willkommen: Besucher aus den USA, Neuseeland, China, dem angrenzenden europäischen Ausland und vielen anderen Nationen machen hier Station. Manche sind mittlerweile zu gern gesehenen Stammgästen geworden. Zugpferd Nummer eins ist das Gäubodenfest. „Dann ist die Anlage bis auf den letzten Platz rappellvoll“, freut sich das Ehepaar Ganjon jedes Jahr aufs Neue. Und das will was heißen: Das Areal bietet Platz für 75 Wohnwägen mit einer Stellfläche von je 80 Quadratmetern und das Freigelände für bis zu 50 Zelte. Besuchermagnet ist zudem der Donau-Radweg, der in unmittelbarer Nähe verläuft. Und zu guter Letzt der ausgezeichnete Ruf im In- und Ausland.

### Großes Angebot zu fairen Preisen

Zur Ausstattung gehören ein Kinderspielfeld, ein Volleyballfeld, Tischtennisplatten, ein Behinderten-WC sowie eine Entsorgungsanlage für Wohnmobile. Neuerdings gibt es auch ein WLAN-Netz, das die Besucher kostenlos nutzen können, und das gesamte Areal ist videoüberwacht. Im Restaurant mit Biergarten kocht die Chefin selbst.

Auf der Speisekarte stehen deftige, bayerische Hausmannskost und viele andere Gaumenfreuden, wie es Einheimische und Besucher aus dem Ausland gleichermaßen mögen. Das Wichtigste: Die sanitären Anlagen halten die Ganjons peinlich sauber und Mängel an den gebotenen Einrichtungen werden sofort behoben. Ein tolles Angebot zu bezahlbaren Preisen: Für ein Wohnmobil über 3,5 Tonnen zahlen zwei Erwachsene beispielsweise 27,50 Euro pro Nacht, für einen Pkw mit Zelt 19,50 Euro. Mitte Oktober hat Georg Ganjon die Schranke für diese Saison geschlossen und konnte mit über 10 000 Übernachtungen auf ein Rekordjahr zurückblicken. Bei günstiger Witterung öffnet der Campingplatz wieder Ende März 2018. Jetzt ist erst einmal Zeit für Reparaturen, Sanierungsarbeiten, eine Generalreinigung und was eben sonst noch ansteht. Danach geht es schließlich für einige Wochen nach Kroatien ins Heimatland von Maria Ganjon. Diesen Urlaub haben sich die beiden dann wirklich verdient.

### ANSCHRIFT DES CAMPINGSPLATZES

Wundermühlweg 9  
94315 Straubing  
Tel.: 09421 / 897 94  
Fax: 09421 / 18 24 59  
E-Mail: [info@campingplatzstraubing.de](mailto:info@campingplatzstraubing.de)  
Internet: [www.campingplatzstraubing.de](http://www.campingplatzstraubing.de)

# REISE, TOUR & ABENTEUER

## Deutsche Alpenstraße: 450 Kilometer durch ein Naturparadies



Vom Ostufer des Bodensees bis zum Königssee im Berchtesgadener Land schlängelt sich eine der beliebtesten Ferienstraßen der Republik – die Deutsche Alpenstraße. Auf insgesamt 450 Kilometern erstreckt sich ein unvergleichliches Naturparadies mit atemberaubendem Panoramablick, unzähligen Schlössern, traumhaften Seen, kuli-

narischen Köstlichkeiten und jeder Menge Ausflugsmöglichkeiten. Die Deutsche Alpenstraße punktet aber nicht nur mit Natur pur, sondern auch mit Bayerns beliebtesten Orten wie Bad Hindelang, Pfronten, Füssen, Oberammergau, Garmisch-Partenkirchen und Bad Tölz. Die im Jahr 1960 fertiggestellte Bergstraße bietet vor allem für Oldtimer-

und Motorradfahrer eine Traumkulisse. Der ADAC Südbayern hat sich in den vergangenen Jahren für eine durchgängige und einheitliche Beschilderung stark gemacht, welche heuer mit dem letzten Lückenschluss in Berchtesgaden zum Abschluss gekommen ist. Weitere Informationen im Internet unter [www.deutsche-alpenstrasse.de](http://www.deutsche-alpenstrasse.de).

## Motorradfreundliche Hotelbetriebe: Hier sind Biker gut aufgehoben



Einmalige Kurven und Panoramastraßen locken in Bayern die Biker auf den Sattel. Doch wo übernachten? Eine Orientierungshilfe gibt die Zertifizierung „Motorradfreundliche Hotelbetriebe“, erkennbar am gelb-blauen Schild, das gut sichtbar an den Außenfassaden der ausgezeichneten Betriebe angebracht ist. Mit ihrem motor-

radspezifischen Leistungsstandard heben sich diese besonders bikerfreundlichen Herbergen deutlich von der Masse ab und verfügen beispielsweise über sichere Motorradstellplätze, Werkzeug und eine Trockenmöglichkeit für regennasse Kleidung. Derzeit gibt es ca. 50 motorradfreundliche Unterkünfte im Freistaat. 2009 wurde das

Zertifikat vom ADAC in Bayern und dem Bayerischen Hotel- und Gaststättenverband DEHOGA ins Leben gerufen. Jahr für Jahr kommen neue Unterkünfte dazu und stellen sich den strengen Kriterien der Prüfer. Eine Auflistung aller ausgezeichneten Betriebe gibt es im Internet unter [www.adac.de/motorradland-bayern](http://www.adac.de/motorradland-bayern).

## ADAC Tourismuspreis Bayern: Traumurlaub im Freistaat genießen



Die schönste Zeit des Jahres verbringen immer mehr Deutsche gerne im eigenen Land, am liebsten in Bayern. Der Freistaat hat viel zu bieten und punktet bei Urlaubern und Tagesausflüglern mit einer Vielfalt an Reise- und Freizeitangeboten. Besondere Projekte und kreative Ideen zeichnet der ADAC in Bayern seit 2009 mit dem ADAC

Tourismuspreis aus. Dabei hat sich in diesem Jahr die Aktion „Blasmusikkapelle gesucht“ aus Bodenmais im Bayerischen Wald durchgesetzt. Das Konzept ist so einfach wie genial: Die Bodenmais Tourismus & Marketing GmbH organisiert komplette Vereinsausflüge von Musikkapellen nach Bodenmais. Im Rahmen ihres Aufenthalts

treten die Ensembles auf. Im Lauf der Jahre sind sehr viele Projekte ausgezeichnet worden, die gerade für Sie eine Quelle der Inspiration sein könnten für den nächsten Urlaub dahoam oder auch einen Tagesausflug. Im Januar wird der neue Preisträger gekürt. Einfach mal reinklicken im Internet unter [www.adac.de/suedbayern](http://www.adac.de/suedbayern). Fotos: Woldlife

# ADAC

„Mit der ADAC-ClassicCarVersicherung fahre ich günstiger und habe den besten Schutz für meinen Oldtimer.“

Ralf Bremer  
ADAC Mitglied seit 2002

## Die ADAC-ClassicCar-Versicherung.

Klassische Fahrzeuge benötigen nicht nur gute Pflege, sondern auch den richtigen Versicherungsschutz. Ob Oldtimer oder Youngtimer, wir schützen ihn mit besonderen Leistungen.

Lassen Sie sich jetzt ein Angebot machen: in jeder ADAC Geschäftsstelle, unter 0 800 51 21 01 62 oder unter [www.adac.de/classiccar](http://www.adac.de/classiccar)

**> Ausgezeichnet!  
Ab 40 Euro im Jahr!**



ADAC Autoversicherung AG

## RASCHE HILFE IST DAS A & O

24 Stunden und 365 Tage im Jahr: ADAC Mobilitätspartner Vökl macht Mitglieder wieder flott



Mit der Fuhrparkflotte der Firma Vökl in Straubing können selbst schwerste Lastwagen geborgen werden. Das Team ist 24 Stunden pro Tag im Einsatz.

Die ADAC Mobilitätspartner sind neben der ADAC Straßenwacht mit ihren deutschlandweit 1800 Fahrzeugen die zweite Säule der ADAC Kernleistung Pannen- und Unfallhilfe. Immer dann, wenn die Straßenwacht nicht verfügbar ist oder ein Fahrzeug nicht wieder flott gemacht werden kann, sind die rund 800 Vertragspartner mit ihren über 5000 Fahrzeugen für die mittlerweile über 20 Millionen ADAC Mitglieder da. Imposante Zahl: Allein im Jahr 2016 leisteten die Gelben Engel der Pannenhilfe zusammen mit den Mobilitätspartnern 4 081 582 Mal Hilfe – und das im Schnitt 34 Minuten nach der Alarmierung. In 84 Prozent der Fälle brachten die Helfer den streikenden Wagen an Ort und Stelle wieder flott und die Fahrt konnte weitergehen. In Straubing ist die Kran Vökl GmbH seit mittlerweile 27 Jahren als Partner für die ADAC Mitglieder in der Region da. 1932 gründete Seniorchef Hans Vökl den Betrieb als Kfz-Werkstätte, 1945 kam ein Abschleppdienst für Lkw und 1987 für Pkw hinzu. 1960 investierte die Firma in den ersten Autokran

für Industriearbeiten und expandierte in den kontinuierlich. Heute wird das Familienunternehmen mit drei Zweigstellen in dritter Generation von Rudolf Vökl jun. geführt. Der Betriebshof ist wie ein Spielplatz für große Kinder: Zur Fahrzeugflotte gehören 14 Kräne von 40 bis 220 Tonnen, der Betrieb führt Schwertransporte durch, verleiht Hebebühnen und Stapler und vermietet auch Autos. 2004 kam zum Firmenhauptsitz in der Schlesischen Straße 275, nur ein paar hundert Meter vom „Gelben Haus“, der Straubinger ADAC Geschäftsstelle & Reisebüro und der Telefon-Service-Zentrale (Seite 2/3 und Seite 6/7) eine ADAC Clubmobil-Vermietstation hinzu. Somit bleiben ADAC Mitglieder auch dann mobil, wenn ihr Fahrzeug abgeschleppt werden muss und nicht mehr fahrbereit ist. „Mit modernsten Einsatzfahrzeugen und geschultem Personal bieten wir schnelle Pannen- und Unfallhilfe 24 Stunden an 365 Tagen im Jahr“, verspricht Unternehmenschef Rudolf Vökl. Auch dessen Tochter Sandra

ist im Betrieb integriert und kümmert sich, dass alles rund läuft. Liebling der Crew um Betriebsleiter Emanuel Bieberger ist ein 600 PS starker, spezieller Ford: Mit diesem Einsatzfahrzeug können im Notfall selbst 7,5 Tonner abgeschleppt werden. „Das ist ein großer Vorteil, vor allem in den Nachtschichten“, erklärt Vökl. Und auch die Kleinste in der Familie, die einjährige Leonie, ist ebenfalls schon ganz auf die gelben Riesen-Autos im Betriebshof fixiert. In der Region kann der Automobilclub ferner auf weitere zuverlässige Mobilitätspartner zählen: **Auto Zeissig KG** (Dingolfing), **Obermeier Auto- und Karosserie GmbH** (Mengkofen), **Auto Schießl** (Cham), **Robert Schneider** (Rattiszell/Pilgramsberg), **Autovermietung Meier/avm** (Deggendorf).

**ADAC 24-STUNDEN-PANNENHILFE**

**22 22 22 (mobil)  
0 180 2 22 22 22 (Festnetz)**



Sie machen ADAC Mitglieder wieder mobil: Sandra Vökl (mit Leonie) und Tobias Reinganz (links) sowie die „Gelben Engel“ (hinten von links) Emanuel Bieberger und Maximilian Kriebel.

### Impressum

**Herausgeber**  
ADAC Südbayern e.V.  
Ridlerstraße 35, 80339 München  
Tel. 089/51 95 202  
E-Mail: [presse@sby.adac.de](mailto:presse@sby.adac.de)  
In Zusammenarbeit mit dem Straubinger Tagblatt

**Redaktion**  
Stefan Dörner (v. i. S. d. P.)  
Denise Kehrer  
Rudolf Vogler  
Kerstin Lunzner

**Druck**  
CL. Attenkofer'sche Buch- und Kunstdruckerei  
Verlag des Straubinger Tagblatts  
Auflage: 74 406 Exemplare (lt. IVW III/2017)

# SO MACHT SCHULE SPASS!

## Spielerisch fit für den Straßenverkehr: Das vielfältige Verkehrsunterrichts-Programm des ADAC

Von Vorschulkindern bis zu Führerscheinneulingen: Für jede Altersgruppe bietet der ADAC an Kindertagesstätten und Schulen den passenden Verkehrsunterricht an - kostenlos. In Informationsveranstaltungen für Erwachsene lernen Eltern und Großeltern, was sie für die Verkehrssicherheit ihrer Kinder tun können. Hier ein Überblick:

### AUFGEPASST MIT ADACUS



„Wie komme ich sicher über die Straße?“ Diese Frage stellen ADAC Moderatoren beim Verkehrssicherheitsprogramm „Aufgepasst mit ADACUS“, das der ADAC speziell für Vorschulkinder und Erstklässler entwickelt hat. In dem 45-minütigen Unterricht bringen die Verkehrspädagogen den Kindern wichtige Verhaltensregeln an einer Miniatur-Ampel und einem Zebrastrifen-Teppich bei. Begleitet werden sie vom fröhlichen Raben „ADACUS“. So heißt die blau gefiederte, plüschige Handpuppe, die schnell zum Liebling der Kinder wird und dem Programm seinen Namen gibt.

### SICHERHEITSWESTENAKTION

Mehr Schutz für die Kleinen, weniger Unfalldote - das ist das große Ziel der bundesweiten ADAC Sicherheitswestenaktion. Denn jedes Jahr verunglücken im Durchschnitt 30.000 Kinder unter 15 Jahren. Oft nur deshalb, weil sie nicht oder zu spät gesehen werden. Daher verteilt die ADAC Stiftung zu Schuljahresbeginn deutschlandweit rund 760.000 leuchtend-gelbe Sicherheitswesten an ABC-Schützen. Alleine in Südbayern wurden in diesem Jahr an 1.381 Grundschulen 69.403 Exemplare verteilt. Trägt ein Kind eine reflektierende Sicherheitsweste, wird es von den anderen Verkehrsteilnehmern bereits ab einer Entfernung von 140 Metern und damit sechsmal früher erkannt.



### FAHRRADTURNIERE

Anfahren, Spurwechsel, Bremsen, Slalom und Achterfahren: Bei den Fahrradturnieren lernen die 8- bis 15-Jährigen den richtigen Umgang mit dem Fahrrad im Straßenverkehr. Die Teilnehmer sollen dadurch schon früh ein Bewusstsein für die typischen Gefahren entwickeln, unfallträchtige Situationen rechtzeitig erkennen und im Notfall durch geeignete Fahrmanöver beherrschen. Unter den Augen von Punktrichtern gilt es, die fahrpraktischen Fertigkeiten möglichst fehlerfrei zu bewältigen. Darüber hinaus



müssen die Turnierteilnehmer eine theoretische Prüfung bestehen und ihr Fahrrad auf Verkehrstauglichkeit testen.

### HALLO AUTO

Wann kommt ein Auto mit 50 km/h nach einer Vollbremsung zum Stehen? Diese Frage stellen ADAC Verkehrspädagogen Fünftklässlern beim Verkehrsunterricht „Hallo Auto“. Ziel ist es, dass sich die jungen Verkehrsteilnehmer Schritt für Schritt die lebensrettende Formel „Reaktionsweg + Bremsweg = Anhalteweg“ einprägen. Sie sollen verstehen, dass ein Fahrzeug physikalischen Gesetzen unterliegt und nicht ohne Weiteres sofort stehen bleiben kann. Zuerst schätzen die Schüler den Anhalteweg eines Autos auf trockener Fahrbahn mit Hilfe von Pylonen ein. Danach sehen sie bei einer Demonstrationsfahrt, wie der Wagen trotz Notbremsung weit über den von ihnen geschätzten Anhalteweg hinaus schießt. Beim Zweitversuch können die Schüler ihr Gespür für die Länge des Anhaltewegs auf nasser Fahrbahn unter Beweis stellen. Zum Schluss dürfen sie selbst vom Beifahrersitz aus über ein Zweitpedal eine richtige Vollbremsung auslösen.



### MOBIL MIT KÖPFCHEN

Wie viel Abgase pustet ein Auto beim Start mit Vollgas in die Luft? Und ab welcher Lautstärke im Fahrzeug höre ich ein Martinshorn nicht mehr? Bei der Aktion „Mobil mit Köpfchen“ lernen Jugendliche im Führerschei-

nalter, wie man durch einen bewussten Umgang mit dem Gaspedal oder dem Gasgriff Umweltbelastungen auf ein Minimum reduziert. So schätzen Jugendliche ab, welcher Geräuschpegel, Treibstoffverbrauch und welche Abgasemissionen bei hochtourigem Fahren entstehen.



Im Anschluss führen die ADAC Moderatoren den Schülerinnen und Schülern bei Messfahrten mit einem Pkw und einem fest montierten Motorrad buchstäblich vor Augen, wie stark aggressives Fahren die Emissionen nach oben treibt.

### SCHATTEN – ICH WOLLTE DOCH LEBEN!



Das Risiko, im Straßenverkehr tödlich zu verunglücken, ist bei jungen Fahrern dreimal so hoch wie bei allen anderen Altersgruppen. Gedenkkreuze am Straßenrand erinnern an oft viel zu früh aus ihrem Leben gerissene junge Menschen. Zurück bleiben Familien, Angehörige und Freunde, für die danach nichts mehr ist wie zuvor. Die Ausstellung „Schatten - Ich wollte doch leben!“ zeigt sechs dramatische Schicksale. Tragische Beispiele mit tödlichem Ausgang, die aufrütteln sollen und so vielleicht weitere tödliche Unfälle verhindern. Die Wander-

ausstellung richtet sich an Berufs- und Realschulen sowie an Gymnasien und ist für Jahrgangsstufen mit Jugendlichen im Führerscheinalter gedacht.

### KIND UND VERKEHR

„Was muss ich meinem Kind beibringen, damit ihm draußen nichts passiert? Wie finde ich sichere Spielmöglichkeiten?“ Antworten auf diese Fragen erhalten Eltern, Großeltern und alle Erwachsenen, die Kinder im Vorschulalter betreuen, auf den Veranstaltungen „Kind und Verkehr“. Sie lernen den Verkehrsalltag mit den Augen der Kleinen zu sehen und erkennen, wo Gefahren lauern. Gemeinsam mit den ADAC Verkehrspädagogen erarbeiten sie, was man tun kann, um die Kinder zur selbstständigen und sicheren Teilnahme am Straßenverkehr anzuleiten.

### SICHER IM AUTO

Werden Kinder im Auto nicht richtig gesichert, können sie bei einem Unfall mit dem Vielfachen ihres Eigengewichts durch das Auto katapultiert werden. Um über die Risiken mangelhafter oder fehlender Kindersitze aufzuklären, bietet der ADAC das Programm „Sicher im Auto“ an. Speziell qualifizierte Moderatoren informieren die Teilnehmer über technische, rechtliche und praktische Aspekte der Nutzung von Kinder-Rückhaltesystemen. Zusätzlich demonstrieren die ADAC Pädagogen die richtige Sicherung, geben Anleitung zum Probieren und beantworten alle Fragen.



Informationen und Anmeldung zu den Programmen unter [www.adac.de/suedbayern](http://www.adac.de/suedbayern), Rubrik „Mobilität und Fahrzeugtechnik“, Menüpunkt „Verkehrssicherheitsaktionen“.

## Die ADAC Vertragsanwälte

Als ADAC Mitglied haben Sie die Möglichkeit, ein kostenloses Erstberatungsgespräch mit einem ADAC Vertragsanwalt zu führen, und zwar zu allen Fällen, die mit dem Straßenverkehr bzw. mit dem Halten und Führen von Kraftfahrzeugen in Zusammenhang stehen. Diese Beratung erteilen die ADAC Vertragsanwälte. Durch die Beratung sind Sie nicht an die Vergabe eines eventuellen Mandats gebunden. Sie können sich im Anschluss an die Beratung durch den Vertragsanwalt auch an jeden anderen Anwalt Ihres Vertrauens wenden. Die Wahl des Rechtsanwaltes sowie die Erteilung eines Mandats nach der Beratung durch den ADAC Vertragsanwalt ist völlig freigestellt. Wird der Vertragsanwalt über die Beratung hinaus tätig (zum Beispiel Schriftwechsel mit Versicherungen, Verteidigung in Strafprozessen oder Führung von Zivilprozessen, Verhandlungen mit dem Autohändler), fallen für diese Rechtsbesorgung die gesetzlichen Gebühren an. Die anfallenden Kosten müssen Sie bzw. eine eventuell vorhandene Verkehrs-Rechtsschutzversicherung tragen. Unsere Anwälte helfen auch gerne weiter. Die Vertragsanwälte in der Region:

**Josef Anzenberger**  
Stadtgraben 76  
94315 Straubing  
Tel. 09421/2084

**Günter Frammelsberger**  
Marienplatz 11  
84130 Dingolfing  
Tel. 08731/8010

Auch unsere Clubjuristen in der ADAC Zentrale in München beantworten Fragen von Mitgliedern unter 089/7676-2423 (Montag bis Freitag 8 bis 18 Uhr).

### MEHR ÜBER DEN ADAC SÜDBAYERN

Der ADAC Südbayern ist mit über 1,9 Millionen Mitgliedern der größte Verein in Bayern und einer von 18 ADAC Regionalclubs in Deutschland. Insgesamt zählt der Automobilclub seit heuer im August über 20 Millionen Mitglieder. Als führender Mobilitätsdienstleister unterhält der ADAC Südbayern an 18 Standorten eigene Geschäftsstellen mit Reisebüro. Weitere Infos im Internet unter [www.adac-suedbayern.de](http://www.adac-suedbayern.de).

# ADAC

# Saustark!

## Die ADAC Kreditkarte GOLD.

- **Jetzt:** 5 % Tank-Rabatt weltweit!
- **Günstig:** 5 % ADAC Mietwagen-Rabatt im Ausland!
- **Inklusive:** Reise-Rücktrittskosten-Versicherung!

### Jetzt informieren und beantragen:

🏠 überall beim ADAC

☎ (089) 76 76 17 01

🌐 [www.adac.de/kreditkarten](http://www.adac.de/kreditkarten)

> Jetzt 5 % Tank-Rabatt weltweit!

